

Zeitschrift: Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

Band: 28 (1992)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND
FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI
FEDERAZIUN SVIZRA DALS FISOTERAPEUTS

IMPRESSUM

Nr. 1/92

5250 Exemplare, monatlich, 28. Jahrgang

Herausgeber:

Schweizerischer
Physiotherapeutenverband
Oberstadt 11
Postfach, 6204 Sempach-Stadt

Verlag und Produktion:

Küng Druck und Verlag AG
Postfach, 6210 Sursee
Telefon 045 - 21 16 66
Fax 045 - 21 66 44

Abonnemente:

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11
Postfach, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88
Schweizerische Volksbank, Luzern
PC 60-25-6
Konto 10-000.232.2 SPV, Sempach

Abonnementspreise ab 1. 1. 92:

Inland Fr. 84.- jährlich
Ausland Fr. 108.- jährlich

**Prix de l'abonnement
dès 1. 1. 92:**

Suisse Fr. 84.- par année
Etranger Fr. 108.- par année

**Prezzi d'abbonamento
dal 1. 1. 92:**

Svizzera Fr. 84.- annui
Estero Fr. 108.- annui

Redaktion:

Chefredaktor:

Bruno Schaller
Creta Text
Sandgruebstrasse 4
6210 Sursee
Telefon 045 - 21 15 17
Fax 045 - 21 99 87

Redaktorin Deutschschweiz:

Margrith Pfoster
Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern

Rédaction de la Suisse romande:

Mireille Clerc
Ecole de physiothérapie
2, av. de la Sallaz, 1000 Lausanne

Redazione della Svizzera italiana:

Fabio Robbiani
Via Campagne, 6598 Tenero

Nachdruck nur mit schriftlicher
Bewilligung der Redaktion.
Für unverlangt eingesandte
Manuskripte übernimmt die
Redaktion keine Verantwortung.

Inserate:

Inseratenverwaltung:

ASSA «Physiotherapeut»
Unterstadt 7, 6210 Sursee
Telefon 045 - 21 30 91
Fax 045 - 21 42 81

**Inseratenschluss/ Délai des
annonces/Termine degli annunci:**

Stellenanzeiger/Service d'emploi:
am 2. des Erscheinungsmonats
le 2 du mois/il 2 del mese

Anzeigen/Annonces:

Am 20. des Vormonats
le 20 du mois précédent
il 20 del mese precedente

Insertionspreise:

Prix des insertions publicitaires:
Prezzi delle inserzioni:

Seiten und Seitenteile:

1/1 Fr. 1245.- 1/4 Fr. 414.-
1/2 Fr. 728.- 1/8 Fr. 243.-

Stellenanzeigen und

«zu verkaufen / zu vermieten»

1/1 Fr. 1268.- 1/8 Fr. 247.50
1/2 Fr. 742.- 1/16 Fr. 159.-
1/4 Fr. 421.-

Bei Wiederholung ab 3. Inserat
Rabatt

Rabais pour insertions répétées dès
la 3e annonce

Ribassi per le ripetizioni dalla terza
inserzione

Ausland-Inserate nur gegen
Vorauszahlung auf PC-Konto,
ASSA, 6002 Luzern, 60-1399-2

Les annonces pour l'étranger
doivent être payées à l'avance
sur le PC-Konto,
ASSA, 6002 Luzern, 60-1399-2

Le inserzioni per l'estero devono
essere pagate prima sul PC-Konto,
ASSA, 6002 Luzern, 60-1399-2

Der Verband behält sich vor, nur
Anzeigen zu veröffentlichen,
die inhaltlich der Zielsetzung des
Verbandes entsprechen.

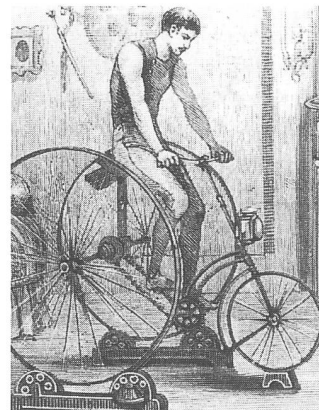
La F.S.P. se réserve le droit de
refuser tout article ou publicité ne
correspondant pas à l'éthique
de la profession.

La federazione autorizza solo
la pubblicazione di inserzioni
riguardanti la fisioterapia.

INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO

Erlebt!

Vor einem Jahr starben die
Physiotherapie-Pioniere Berti
und Karel Bobath. Ehemalige
Schüler berichten Seite 4



Erklärt!

Die Nomenklatur soll klarer
werden. Ein Autorenteam
blickt tiefer Seite 8

Expliqué!

La discussion d'une équipe
page 11

Spiegata!

La discussione sulla
nomenclatura pagina 19



Erarbeitet!

W. E. Rodes-Bauer und ihre
Erfolge in der
Kombinationstherapie Laser-
Akupunktur und Physiotherapie
Seite 30

Editorial	
Marco Borsotti, Zentralpräsident	3
Erlebnisse	
Berti und Karel Bobath	4
Nomenklatur	
Klarheiten über die Nomenklatur	8
Discussion sur la nomenclature	12
Discussione sulla nomenclatura	16
Praxis	
Patellachondropathie	20
Chondropathie patellaire	27
Patellacondropatia	28
Kombinationstherapie	
Laser-Akupunktur und Physiotherapie	30
L'acupuncture par laser et la fisiothérapie	34
Verband/Fédération/Federazione	
ZV-Sitzung vom 28. November 1991	37
Aktuelles aus der Marketingkommission	40
Verbandspolitik	41
Taxpunktwertanpassung	44
Dienstleistungen	45
Kurznachrichten	
Leserforum	46
Sektionen	48
Kongresse	49
Kurz notiert	49
Kurse/Tableau de cours	
Stellenanzeiger/Service de l'emploi	75

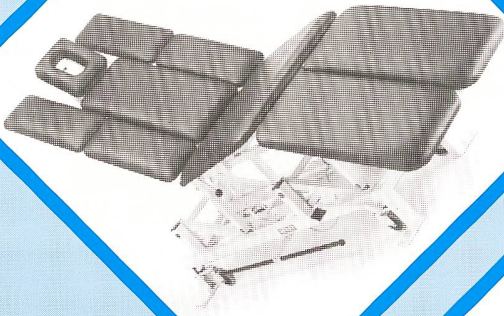
VISTA
HI-TECH

PRÄSENTIERT

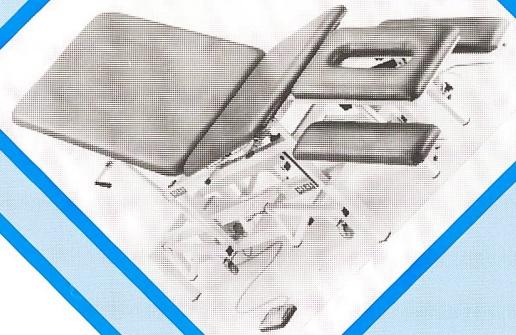
ATLAS

SWISS MADE

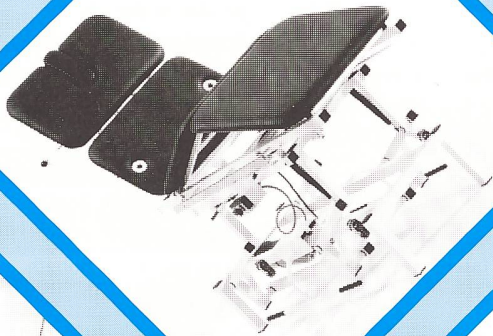
ATLAS 9



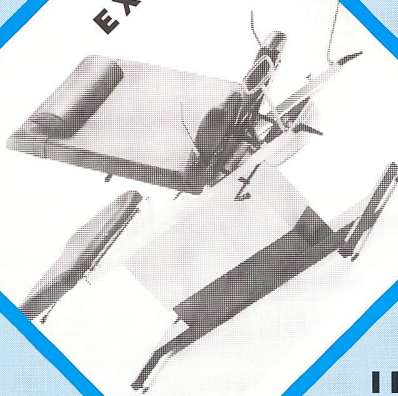
ATLAS 5



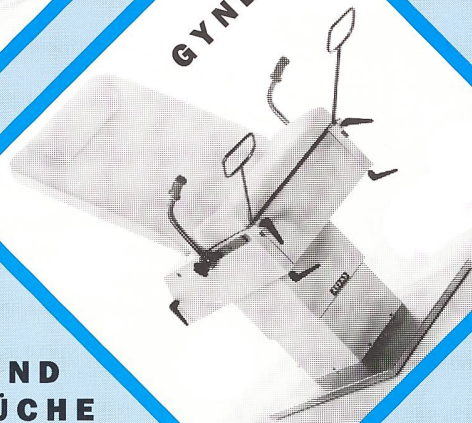
MT 500



EXAMIX



GYNECO



LIEGEN
FÜR ALLE UND
IHRE ANSPRÜCHE

EIGENE FABRIKATION
OPTIMALSTES PREIS-/LEISTUNGSVERHÄLTNIS

FABRIKATION - VERTRIEB - SHOWROOM

Vista Hi-Tech
Medizintechnik AG
Langendorfstrasse 2
4513 Langendorf
Tel. (065) 38 29 14
Fax (065) 38 12 48

VISTA
HI-TECH

Bitte senden Sie mir Ihre ausführliche Dokumentation über
ATLAS-Liegen und Extensionsgeräte

Name: _____ Tel. _____

Anschrift: _____

